Porównanie tłumaczeń I Kronik 1:54

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	książę Magdiel, książę Iram.* Ci byli książętami Edomu.[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	książę Magdiel i książę Iram. Ci byli książętami Edomu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Książę Magdiel, książę Iram. Oni *byli* książętami Edomu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Książę Magdyjel, książę Hyram. Toć byli książęta Edomscy.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	książę Magdiel, książę Hiram. Te książęta Edom.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Książę Magdiel, książę Iram. Ci byli książętami Edomu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	naczelnik Magdiel, naczelnik Iram. Oni byli naczelnikami w Edomie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Magdiel, Iram. Wszyscy oni byli przywódcami Edomu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	książę z Magdiel i książę z Iramu. Oni to byli książętami Edomu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	володар Меґедіїл, володар Ірам. Це володарі Едома.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	książę Megdiel i książę Iram. Oto książęta Edomu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	szejk Magdiel, szejk Iram. Byli to szejkowie Edomu.

[1)] Iram, עִירָם (‘iram): wg G Ζαφω (ε) ιν.